Annual Report

Planning and Implementation Commission

1988-89

Ontario

90-05141/

Planning and Implementation Commission
Commission de planification et de mise en oeuvre
(416) 963-3105
11th Floor
1200 Bay Street
Toronto, Ontario
M5R 2A5
11e étage
1200, rue Bay
Toronto (Ontario)
M5R 2A5

The Honourable Sean Conway
Minister of Education
Province of Ontario

Dear Mr. Conway:

It is an honour for me to present the Annual Report of the Planning and Implementation Commission, which covers the period from July 1, 1988, to June 30, 1989.

During the past year, the Commission has continued to fulfil its responsibility of providing the most equitable and constructive framework for the extension of full funding to Ontario's separate school system.

I would like to thank my fellow Commissioners personally for their dedication and their commitment to ensuring the enrichment of the entire educational community.

William J. McCordic
Chairman
Planning and Implementation
Commission

Contents

I MANDATE OF THE COMMISSION 1

II RESPONSIBILITIES OF THE COMMISSION 2

III MEMBERS OF THE COMMISSION 3

IV ACTIVITIES OF THE COMMISSION 4
- Advice to the Minister of Education
- Communication With School Boards
- Meetings and Speaking Engagements
- Appointment of Facilitators
- Collection of Statistical Information
- Register of Designated Persons
- Annual Reports of Joint Committees

V IMPLEMENTATION: THE BOARD PLANNING PROCESS 7
- Introduction
- The Board Planning Model
- The Approval Process
- Criteria for Approval
- Accommodation and Facilities
- Guidelines for "En-Bloc" Transfers

APPENDIX: TABLES 13

I Mandate of the Commission

The Planning and Implementation Commission was established by Order-in-Council 2048/84, dated July 26, 1984. The Commission had a mandate to:

- advise the Minister of specific means by which the policy of extension of full funding could best be implemented;

- receive multi-year implementation plans submitted by Roman Catholic separate school boards and evaluate those plans after consultation with the board or boards of education involved; to advise the Minister of plans that would be eligible for the funding of secondary education costs in accordance with the government's policy;

- advise the Minister concerning new or altered Roman Catholic separate school zones;

- advise the Minister on the scope and direction of legislation required for the arbitration of possible disputes arising between boards of education and Roman Catholic separate school boards concerning capital facilities involved in the implementation of extension;

- consult with the Ontario Teachers' Federation and its affiliates, the school boards, the Ontario School Trustees' Council and its member associations, the Education Relations Commission, and other appropriate groups to ensure that personnel and other matters are resolved in a fair and equitable manner; to advise the Minister of the results of such consultations.

II Responsibilities of the Commission

The Planning and Implementation Commission is responsible for:

- supervising the extension of secondary school grades one year at a time;
- maintaining a viable public secondary education system;
- ensuring that all teachers and other employees are treated fairly as enrolment shifts from the public system;
- promoting the sharing of facilities and of solutions to classroom needs, so as to ensure that the existing stock of capital facilities is well utilized;
- ensuring that Roman Catholic school boards offer full secondary school programs;
- assisting both public and Roman Catholic school boards to deal with issues relating to or arising from extension.

III Members of the Commission

The Commisssion consists of the following members:

William J. McCordic (Chairman)
B. Edmund Nelligan (Vice-Chairman)
Jean-Louis Bourdeau
John A. Fraser
C. Frank Gilhooly
Twyla E. Hendry
William A. Jones
T. Rosaire Léger

Robert E. Saunders was the Chief Executive Officer of the Commission from January 4, 1988, to December 2, 1988. At present, Raymond H. Desjardins is the Acting Chief Executive Officer.

The office of the Commission is located at:

1200 Bay Street, 11th Floor
Toronto, Ontario
M5R 2A5

Telephone: (416) 963-3105

IV Activities of the Commission

The Commission met ten times in 1988-89. Its activities included meetings with the Minister of Education and ministry officials, communication with school boards, other meetings and speaking engagements, and the collection of statistical information, reports, and other data.

Advice to the Minister of Education

Consistent with its mandate, the Commission has submitted the following to the Minister of Education:

- the Planning and Implementation Commission's annual report (for the year ending June 30, 1988);
- a survey of the accommodation needs of Roman Catholic separate school boards;
- suggestions regarding the future role and ongoing responsibilities of the Commission;
- recommendations regarding separate school board plans for extension for the jurisdictions listed below.

Dufferin-Peel	Lambton County
Durham Region	London and Middlesex County
Essex County	Stormont, Dundas and Glengarry County
Hearst	York Region
Huron-Perth County	

Communication With School Boards

The Commission has sent the following memoranda to chairpersons of school boards and their directors of education: "Criteria for the Assessment of Plans for Secondary School Programs", September 16, 1988; "1989-1990 Documents: 1. New Requests for Secondary School Extension; 2. Enrolment, Personnel and Accommodation Data", September 16, 1988; "1989-1990 Plan for Secondary School Programs and Impact Statement", September 16, 1988; "Designations of Personnel for 1988", October 14, 1988; and "Annual Report of Joint Committees", November 1, 1988.

Meetings and Speaking Engagements

Commission members and secretariat staff had numerous engagements during 1988-89. These included presentations to the following:

- Roman Catholic separate school board staff (32 meetings/engagements)
- Board of education staff (25)
- Regional office staff (9)
- OSSTA (Ontario Separate School Trustees' Association) (3)
- OPEN (Ontario Public Education Network) (1)

Appointment of Facilitators

Consistent with subsection 136w(2) of the Education Act, the Commission has appointed facilitators to help many coterminous boards reach mutually acceptable solutions on major issues, such as accommodation, staff transfers, programs, and "en-bloc" transfers.

For the process to succeed, the facilitator must be accepted by both parties, uphold their best interests, foster a good working relationship between them, get them to agree on mutually acceptable positions, and ensure a commitment by each party to the fulfilment of its share of the negotiated settlement.

Collection of Statistical Information

The Commission began in 1985 to monitor the statistical trends in Roman Catholic school extension and to study its impact. Such information will continue to be collected and analysed.

Register of Designated Persons

Subsection 136-1(12) of the Education Act requires public boards each year to file with the Commission a list of the names and positions of designated persons who have transferred their employment to the coterminous Roman Catholic school board. The Commission has established a register of their names in order to safeguard the rights granted to them under the former Bill 30, the Education Amendment Act, 1986.

The Commission has already received from public boards the lists of names of persons deemed to be designated who transferred employment prior to Bill 30 becoming law or to the filing of Ontario Regulation 71/87, Designation of Teachers. The Commission has requested public boards to submit this list each year by October 31. A summary of designated persons from 1985 to 1988 can be found in table 1 of the Appendix.

Annual Reports of Joint Committees

Subsection 136ka(15) of the Education Act requires that joint committees formed by public and Roman Catholic boards as a result of extension annually report their proceedings to the Commission.

In 1988, 32 joint committees submitted reports. They varied considerably in length and in content. Some incorporated detailed statements and minutes of meetings; others included only brief summaries of the issues discussed. Many reports also contained summaries of meetings held between 1984 and 1986. Six "nil" reports were received.

The main areas of discussion of the joint committees included: the establishment of protocols for the transfer of designated persons (both academic and non-academic) and for the joint use or lease of facilities; the sharing of data contained in the plans for secondary school programs and the corresponding impact statements; and negotiations surrounding the "en-bloc" transfers of secondary schools. Many reports noted the sharing of services, such as transportation.

Many committees reported that their initial meetings served to open lines of communication and to identify issues for discussion. In some jurisdictions, innovative proposals such as co-operative public purchasing and a shared school-year calendar were discussed. Long-term planning was identified as a priority in areas such as vocational education.

V Implementation: The Board Planning Process

Introduction

From the outset, the Commission has encouraged coterminous school boards to consult and to co-operate in implementing the extension of separate school funding. Its objective has been to minimize the negative impact of extension in communities undergoing social and educational change. To achieve this goal, the Commission has developed a planning process, which is outlined below, with the aim of assisting boards from the public and separate school systems to achieve implementation.

The planning process is based on the principle that decisions should derive from plans developed locally with the co-operation of all concerned parties.

The Board Planning Model

The planning model consists of two steps:

- The separate school board first completes a "board plan", which it shares with the local board of education. The plan must contain evidence of local planning and co-operation.

- The public board then completes an "impact statement", which it shares with the local separate school board. The statement must contain evidence of local planning and co-operation.

The Approval Process

Plans may be approved in whole or in part and may be subject to conditions or limitations. The approval process consists of the following steps:

- The data contained in the board plans and impact statements are checked for accuracy and completeness. The information is then supplied to the Commission.

- The Commission analyses the board plans and impact statements to ensure that they comply with the required criteria.

- The Chief Executive Officer of the Commission communicates with the separate school boards, indicating areas in which the board plans fail to meet the criteria or the information requirements.

- Separate school boards supply revisions to their board plans as required. If these revisions fail to meet the Commission's requirements, the Chief Executive Officer will notify the board and this stage of the procedure will be repeated until the revisions are accepted.

- The Commission reviews the board plans and makes a recommendation to the Minister of Education on all boards that have submitted plans. If a plan is rejected in whole or in part, the reasons for the rejection must be stated.

- The Minister of Education indicates to each separate school board whether its plan has been approved or rejected. If a plan is rejected in whole or in part by the Commission, the reasons for the rejection must be stated.

Separate school boards that have completed the extension process but that have additional or new requests for programs are required to complete the form entitled "Plan: New Requests for Secondary School Extension". The same approval process will be observed for these requests. A complementary form entitled "Impact Statement: New Requests for Secondary School Extension" should be prepared by the coterminous boards of education.

Criteria for Approval

General Criteria

Subsection 136v(2) of the Education Act, as amended, sets out the criteria by which the Commission assesses the implementation plans for secondary school programs. Implementation must:

i) permit the Roman Catholic school board to provide viable secondary school education;

ii) promote the best interests of public education in Ontario;

iii) ensure the viability of the secondary school program offered by the public board especially in single secondary school communities; and

iv) ensure, in a community that has only one secondary school operated by a public board, that the secondary school will continue to be operated by the public board despite the election to provide secondary education by a Roman Catholic school board having jurisdiction in the community, unless the public board decides otherwise.

In addition to the criteria set out in the Education Act in subsection 136v(2), as above, the Commission has identified a number of other aspects of implementation to be considered by school boards.

Access to School Program and Guidance Information

Section 136o of the Education Act makes it clear that pupils from each elementary school system have the right to attend secondary schools operated by the other system. This intent will be frustrated unless pupils in their final year or years of elementary school, and their parents, have the opportunity to learn what the other secondary schools have to offer.

All school boards should make provisions to ensure that information about schools and about programs offered by coterminous boards is available in their elementary schools; they should also ensure that pupils and their parents have access to the guidance or other appropriate personnel of the coterminous boards. Before option sheets are completed for the 1989-90 school year and for each year thereafter, all separate and public school boards are required to:

- distribute materials on programs available in the secondary schools of the other system to each Grade 8 pupil in the elementary schools of the board and to his or her parents;

- inform Grade 8 pupils and their parents how to contact guidance personnel in the secondary schools of the other system;

- ensure access of guidance personnel from the secondary schools of the other system to Grade 8 pupils by:

  . allowing guidance personnel of the other system to have access to all Grade 8 pupils in the elementary schools within the board's attendance area to discuss program options available in these secondary schools and to distribute relevant materials; or

  . arranging information sessions to which Grade 8 pupils in the other system and their parents are invited; guidance personnel can there distribute information about programs available in the secondary schools of the board; or

  . another method jointly approved by the coterminous boards.

Breadth of Program

The Commission believes that a comprehensive secondary school program should be available to all young people in the province of Ontario. It recognizes that the size of the secondary

school population in a community may limit the range of courses available, but believes that coterminous school boards should work together to maximize the number of programs they can offer to pupils.

Accommodation and Facilities

Finding adequate accommodation for the needs of both the public and separate systems remains a fundamental concern. It is expected that boards will avoid duplication of accommodation and facilities and will ensure that the existing stock of capital facilities in secondary schools is well utilized. The first objective in planning, therefore, must be to make maximum use of existing school plants. The second objective must be the fostering of co-operation between boards in order to avoid costly duplication in construction, particularly of specialized equipment, classrooms, and other facilities.

In the past four years, the Commission has been aware that accommodation issues are among the major problems arising from the implementation of extension throughout the province. The Commission recognizes that in many communities it is difficult for coterminous boards to respect community feelings while making arrangements that will meet accommodation needs. The Commission therefore offers assistance and advice relating to questions of accommodation.

Tables 4, 5, 6, and 7 of the Appendix show the accommodation changes that have taken place to date.

Guidelines for "En-Bloc" Transfers

An "en-bloc" transfer occurs when a school - including the building, the pupils, the teachers, the support staff, and the equipment - is transferred from one board to another.

The following guidelines for "en-bloc" transfers should be read in connection with the provisions of the Act to amend the Education Act and the Municipality of Metropolitan Toronto Act (previously Bill 75) that deal with the governance of French-language schools, particularly with respect to the powers given to French-language sections of school boards.

a) A separate school board that has complied with the provisions of the Education Amendment Act, 1986 (formerly Bill 30) relating to the duties of a secondary school board within the area of jurisdiction of the board may negotiate with its coterminous board(s) the "en-bloc" transfer of an existing French-language school or schools or French-language entity or entities.

b) A separate school board may request an "en-bloc" transfer and, where appropriate, receive approval for such a transfer, if:

- the separate school board and the public board (or the appropriate authority under the Education Act) enter into an agreement for the transfer of the school;
- extensive consultations and discussions have been held with the francophone community and with those individuals and groups having a particular interest in French-language education;
- the separate school board has reviewed the funding issues. Their analysis should be based on the current grant plan arrangements;
- the proposed transfer reflects the wishes of the francophone community, those individuals and groups having a particular interest in French-language education, and the French-language education councils of the two boards;
- the separate school board and the public school board have entered into an agreement about school buildings (according to the provisions in the Ministry of Education's Memorandum B7, "Amendment to the Capital Grant Plan, 1979, [No. 5]", 1986) and about the purchase and/or lease of existing furniture and equipment in the school;
- the boards agree that all affected staff are to be designated in accordance with section 136-1 of the Education Act and the regulations made thereunder;
- the French-language education councils of the two boards agree on arrangements for religious education and for credit courses. Many of the pupils attending French-language secondary school instructional units do so because of the programs offered, and this fact must be acknowledged;
- the Planning and Implementation Commission recommends the "en-bloc" transfer to the Minister;
- the Minister grants his approval.

Details of "en-bloc" transfers to date can be found in table 7.

Appendix: Tables

Table 1. Summary of Designated Persons

	1985	1986	1987	1988	Total
Designated Teachers	125	206	321	355	1007
Designated Support Staff	1	14	71	128	214
Total Designated Persons per Year	**126**	**220**	**392**	**483**	**1221**

Table 2. Roman Catholic Separate School Boards That Have Not Received Extended Funding

	Name of RCSSB	Region
1	Cardiff-Bicroft	CE
2	Chapleau	MN
3	Dryden	NW
4	Fort Frances-Rainy River	NW
5	Geraldton	NW
6	Haldimand-Norfolk	CE
7	Hornepayne	MN
8	Kirkland Lake	NE
9	Michipicoten	MN
10	North of Superior	NW
11	North Shore	MN

CE Central Ontario Region
MN Midnorthern Ontario Region
NE Northeastern Ontario Region
NW Northwestern Ontario Region
RCSSB Roman Catholic Separate School Board

Table 3. Roman Catholic Separate School Boards That Receive Extended Funding

	Name of RCSSB	Region	FL Program/ Grade	EL Program/ Grade
1	Brant	CE	Nil	9-12/OAC
2	Bruce-Grey	WE	Nil	9-12/OAC
3	Carleton	EA	Trans FL B	9-12/OAC
4	Cochrane-Iroquois Falls	NE	9-12/OAC	Purchase
5	Dufferin-Peel	CE	Purchase	9-12/OAC
6	Durham	CE	9-12/OAC	9-12/OAC
7	Elgin	WE	Nil	9-12/OAC
8	Essex	WE	9-12/OAC	9-12/OAC
9	Frontenac-Lennox & Addington	EA	9-12/OAC	9-12/OAC
10	Halton	CE	Purchase	9-12/OAC
11	Hamilton-Wentworth	CE	Purchase	9-12/OAC
12	Hastings-Prince Edward	CE	Nil	9-12/OAC
13	Hearst	NE	9-12/OAC	Purchase
14	Huron-Perth	WE	Nil	9-12/OAC
15	Kapuskasing	NE	9-12/OAC	Purchase
16	Kenora	NW	Nil	9-12/OAC
17	Kent	WE	9-12/OAC	9-12/OAC
18	Lakehead	NW	Nil	9-12/OAC
19	Lambton	WE	9-11	9-12/OAC
20	Lanark, Leeds & Grenville	EA	Nil	9-12/OAC
21	Lincoln	CE	Purchase	9-12/OAC
22	London & Middlesex	WE	9-12/OAC	9-12/OAC
23	Metropolitan Separate	CE	9-12/OAC	9-12/OAC
24	Nipissing	NE	9-12/OAC	9-12/OAC
25	Ottawa	EA	Trans FL B	9-12/OAC
26	Oxford	WE	9-12/OAC	9-12/OAC
27	Peterborough-Victoria-Northumberland & Newcastle	CE	Nil	9-12/OAC
28	Prescott & Russell	EA	9-12/OAC	Purchase
29	Renfrew	EA	Purchase	9-12/OAC
30	Sault Ste Marie	MN	9-12/OAC	9-12/OAC
31	Simcoe	CE	Purchase	9-12/OAC
32	Stormont, Dundas & Glengarry	EA	9-12/OAC	9-12/OAC
33	Sudbury	MN	9-12/OAC	9-12/OAC
34	Timiskaming	NE	9-12/OAC	Purchase
35	Timmins	NE	9-12/OAC	9-12/OAC
36	Waterloo	CE	Purchase	9-12/OAC
37	Welland	CE	Purchase	9-12/OAC
38	Wellington	CE	Purchase	9-12/OAC
39	Windsor	WE	Purchase	9-12/OAC
40	York Region	CE	Purchase	9-12/OAC

B Board
CE Central Ontario Region
EA Eastern Ontario Region
EL English-Language
FL French-Language
MN Midnorthern Ontario Region
NE Northeastern Ontario Region
NW Northwestern Ontario Region
OAC Ontario Academic Course
RCSSB Roman Catholic Separate School Board
WE Western Ontario Region

Accommodation Changes Resulting From Extension †

Table 4. Leased Schools

	Name of Owner of School: Public B of E	Name of School Leased	Name of Lessee: RCSSB	New Name of School
1	Etobicoke	Alderwood CI	Metropolitan Separate	Father John Redmond Catholic SS
2	Etobicoke	Heatherbrae MdS	Metropolitan Separate	Monsignor Percy Johnson
3	Etobicoke	Humbergrove SS	Metropolitan Separate	Marian Academy
4	Etobicoke	Kingsmill SS	Metropolitan Separate	TBA
5	Etobicoke	Vincent Massey CI	Dufferin-Peel	Philip Pocock SS
6	Etobicoke	Vincent Massey CI	Metropolitan Separate	TBA
7	Lambton	Sarnia Central C & VI	Lambton	St Patrick's SS
8	North York	Lewis S Beattie SS	Metropolitan Separate	Monseigneur de Charbonnel
9	Ottawa	Fisher Park HS	Ottawa	Notre Dame HS
10	Scarborough	Tabor Park VS	Metropolitan Separate	TBA
11	Sudbury	ES Franco-Jeunesse	Sudbury	ES Catholique l'Héritage
12	Sudbury	Garson-Falconbridge SS	Sudbury	St Charles College
13	Toronto	Westpark SS	Metropolitan Separate	Bishop Francis Marrocco/ Thomas Merton SS
14	Windsor	Centennial SS	Windsor	Holy Name HS
15	Windsor	HS of Commerce	Windsor	Catholic Central SS
16	York	York Humber HS	Metropolitan Separate	TBA

B of E Board of Education
C & VI Collegiate and Vocational Institute
CI Collegiate Institute
ES École secondaire (Secondary or High School)
HS High School
MdS Middle School
RCSSB Roman Catholic Separate School Board
SS Secondary School
TBA To Be Announced
VS Vocational School

† Tables 4 to 7, inclusive, show the changes in accommodation that occurred as a result of the extension of public funding to Roman Catholic secondary schools.

Table 5. Transferred Schools

	Name of Owner of School: Public B of E	Name of School Transferred	Name of Receiving RCSSB	Name of School
1	Carleton	ES Garneau	Ottawa-Carleton FL	ES Garneau
2	Essex	ES l'Essor	Essex	ES l'Essor
3	Hamilton	Elizabeth Bagshaw HS	Hamilton-Wentworth	Bishop Ryan HS
4	Hamilton	Southmount HS	Hamilton-Wentworth	St Jean de Brebeuf HS
5	Hearst	ES de Hearst HS*	Hearst	ES de Hearst HS
6	Kapuskasing	ES Cité-des-Jeunes	Kapuskasing	ES Cité-des-Jeunes
7	Kent	ES Paincourt	Kent	ES Paincourt
8	Lakehead	Selkirk C & VI	Lakehead	St Patrick SS
9	Niagara South	Lockview Park SS	Welland	Lakeshore Catholic HS
10	Niagara South	Lord Elgin VS	Welland	St Michael's HS
11	Niagara South	Westbrook SS	Welland	Notre Dame College
12	Nipissing	ES Algonquin	Nipissing	ES Algonquin
13	Nipissing	ES Franco-Cité	Nipissing	ES Franco-Cité
14	Nipissing	ES F-J-McElligott*	Nipissing	ES F-J-McElligott
15	Ottawa	ES André Laurendeau	Ottawa-CarletonFL	ES André Laurendeau
16	Ottawa	ES Belcourt	Ottawa-Carleton FL	Collège Catholique Samuel-Genest
17	Prescott & Russell	ES Casselman	Prescott & Russell	ES Casselman
18	Prescott & Russell	ES Embrun	Prescott & Russell	ES Embrun
19	Prescott & Russell	ES Hawkesbury	Prescott & Russell	ES Hawkesbury
20	Prescott & Russell	ES l'Escale	Prescott & Russell	ES l'Escale
21	Prescott & Russell	ES Plantagenet*	Prescott & Russell	ES Plantagenet
22	Sault Ste Marie	Lakeway C & VS	Sault Ste Marie	St Mary's College
23	Stormont, Dundas & Glengarry	ES la Citadelle	Stormont, Dundas & Glengarry	ES la Citadelle
24	Stormont, Dundas & Glengarry	ES Régionale Glengarry*	Stormont, Dundas & Glengarry	ES Régionale Glengarry
25	Timmins	ES Thériault	Timmins	ES Thériault
26	Wentworth	Winona HS	Hamilton-Wentworth	Cardinal Newman East

B of E Board of Education
C & VI Collegiate and Vocational Institute
C & VS Collegiate and Vocational School
ES École secondaire (Secondary or High School)
FL French-Language
HS High School
RCSSB Roman Catholic Separate School Board
SS Secondary School
VS Vocational School

*FL Entity only

Table 6. Shared Schools

	Name of Board	Name of School Shared	Name of Tenant Board	Name of Tenant School
1	Cochrane-Iroquois Falls-Black River-Matheson B of E	ES Cochrane HS	Cochrane-Iroquois Falls RCSSB	ES Jeunesse-Nord
2	Cochrane-Iroquois Falls-Black River-Matheson B of E	ES Iroquois Falls SS	Cochrane-Iroquois Falls RCSSB	ES Alex-Pelletier
3	Essex B of E	General Amherst DHS	Essex RCSSB	St Thomas of Villanova SS
4	Frontenac B of E	Kingston C & VI + Victoria	Frontenac-Lennox & Addington RCSSB	Holy Cross SS
5	Hearst RCSSB	ES de Hearst HS	Hearst B of E	ES de Hearst HS
6	Kapuskasing B of E	ES Smooth Rock Falls SS	Kapuskasing RCSSB	ES Smooth Rock Falls
7	Nipissing B of E	ES F-J-McElligott HS	Nipissing RCSSB	ES F-J-McElligott
8	Prescott & Russell RCSSB	ES Plantagenet HS	Prescott & Russell B of E	ES Plantagenet HS
9	Stormont, Dundas & Glengarry B of E	General Vanier SS	Stormont, Dundas & Glengarry RCSSB	St Joseph's HS
10	Stormont, Dundas & Glengarry B of E	ES Glengarry DHS	Stormont, Dundas & Glengarry RCSSB	ES Régionale Glengarry

B of E Board of Education
C & VI Collegiate and Vocational Institute
DHS District High School
ES École secondaire (Secondary or High School)
HS High School
RCSSB Roman Catholic Separate School Board
SS Secondary School

Table 7. "En-Bloc" Transfers

	Name of Owner of School: Public B of E	Name of School Transferred	Name of Receiving RCSSB	Name of School
1	Carleton	ES Garneau	Ottawa-Carleton FL	ES Garneau
2	Essex	ES l'Essor	Essex	ES l'Essor
3	Hearst	ES de Hearst HS*	Hearst	ES de Hearst HS
4	Kapuskasing	ES Cité-des-Jeunes	Kapuskasing	ES Cité-des-Jeunes
5	Kent	ES Paincourt	Kent	ES Paincourt
6	Nipissing	ES Algonquin	Nipissing	ES Algonquin
7	Nipissing	ES Franco-Cité	Nipissing	ES Franco-Cité
8	Nipissing	ES F-J-McElligott*	Nipissing	ES F-J-McElligott
9	Ottawa	ES André Laurendeau	Ottawa-CarletonFL	ES André Laurendeau
10	Prescott & Russell	ES Casselman	Prescott & Russell	ES Casselman
11	Prescott & Russell	ES Embrun	Prescott & Russell	ES Embrun
12	Prescott & Russell	ES Hawkesbury	Prescott & Russell	ES Hawkesbury
13	Prescott & Russell	ES l'Escale	Prescott & Russell	ES l'Escale
14	Prescott & Russell	ES Plantagenet*	Prescott & Russell	ES Plantagenet
15	Stormont, Dundas & Glengarry	ES la Citadelle	Stormont, Dundas & Glengarry	ES la Citadelle
16	Stormont, Dundas & Glengarry	ES Régionale Glengarry*	Stormont, Dundas & Glengarry	ES Régionale Glengarry
17	Timmins	ES Thériault	Timmins	ES Thériault

B of E Board of Education
ES École secondaire (Secondary or High School)
FL French-Language
HS High School
RCSSB Roman Catholic Separate School Board

*FL Entity only

Table 8. Roman Catholic Separate Secondary Schools Established Since June 12, 1984

Name of RCSSB	Name of New School	Location	Date School Was Established
Bruce-Grey	St Mary's HS	Owen Sound	Sept 1, 1985
Cochrane-Iroquois Falls	ES Jeunesse-Nord	Cochrane	Sept 1, 1985
	ES Alex-Pelletier	Iroquois Falls	Sept 1, 1985
Dufferin-Peel	Notre Dame	Brampton	Sept 1, 1984
	Father Michael Goetz	Mississauga	Sept 1, 1986
	Our Lady of Mount Carmel	Mississauga	Sept 1, 1987
	St Augustine SS	Brampton	Sept 1, 1988
Durham	ES Catholique Charles Garnier	Oshawa	Sept 1, 1987
	St Mary	Pickering	Sept 1, 1987
	Monsignor John C Pereyma	Oshawa	Sept 1, 1988
Essex	Cardinal Carter SS	Leamington	Sept 1, 1987
	St Thomas of Villanova SS	Amherstburg	Sept 1, 1987
Frontenac-Lennox & Addington	Holy Cross SS	Kingston	Sept 1, 1986
Halton	Bishop Paul Francis Reding SS	Acton	Sept 1, 1986
	Notre Dame	Burlington	Sept 1, 1989
Hastings-Prince Edward	St Paul HS	Trenton	Sept 1, 1988
Huron-Perth	St Michael SS	Stratford	Sept 1, 1986
Kenora	Thomas Aquinas	Kenora	Sept 1, 1985
Lakehead	St Patrick SS	Thunder Bay	Sept 1, 1985
Lambton	ES St François Xavier	Sarnia	Sept 1, 1988
Lanark, Leeds & Grenville	St Mary's	Brockville	Sept 1, 1986
London & Middlesex	John Paul II SS	London	Sept 1, 1985
	ES Monseigneur Bruyère	London	Sept 1, 1986
Metropolitan Separate	Monseigneur de Charbonnel	North York	Sept 1, 1985
	Father John Redmond Catholic SS	Etobicoke	Sept 1, 1985
	Mary Ward Catholic SS	Scarborough	Sept 1, 1985
	Mother Teresa SS	Scarborough	Sept 1, 1985
	St Patrick SS	Toronto	Sept 1, 1986
	Marian Academy SS	Etobicoke	Sept 1, 1988
	Bishop Francis Marrocco/ Thomas Merton SS	Toronto	Sept 1, 1988
	Archbishop Romero	York	Sept 1, 1989
	Bishop Allen Academy	Etobicoke	Sept 1, 1989
	Jean Vanier	Scarborough	Sept 1, 1989
Peterborough-Victoria-Northumberland & Newcastle	St Mary's SS	Cobourg	Sept 1, 1984
	St Stephen's SS	Bowmanville	Sept 1, 1985
Simcoe	Holy Trinity HS	Bradford	Sept 1, 1985
	Jean Vanier HS	Collingwood	Sept 1, 1985
	Patrick Fogarty SS	Orillia	Sept 1, 1985
	St Thomas Aquinas SS	Tottenham	Sept 1, 1985
Sudbury	ES Catholique l'Héritage	Sudbury	Sept 1, 1986
	ES Catholique Champlain	Chelmsford	Sept 1, 1988
Welland	Lakeshore Catholic HS	Port Colborne	Sept 1, 1988
Windsor	Holy Names HS	Windsor	Sept 1, 1985
	Catholic Central	Windsor	Sept 1, 1986
	St Joseph	Windsor	Sept 1, 1989
York Region	Brother Andre Catholic HS	Markham	Sept 1, 1985
	St Elizabeth Catholic HS	Thornhill	Sept 1, 1987
	Holy Cross Catholic HS	Woodbridge	Sept 1, 1987

ES École secondaire (Secondary or High School)
HS High School
RCSSB Roman Catholic Separate School Board
SS Secondary School

Table 9. Statement of Expenditures (April 1, 1988, to March 31, 1989)

Category	Budget Allocation $	Actual Expenditure $
Salaries and Wages	399 900	255 835
Employee Benefits	56 000	32 600
Transportation and Communications/ Services/Supplies		
Communications	—	7 956
Mail	—	13
Travel (Public Servants)	—	15 838
Travel (Others)	—	24 638
Other Communications	—	3 316
Rental Services	—	125 847
Laundry and Janitorial Services	—	453
Catering Functions	—	4 018
Per Diem Allowances (Members)	—	23 988
Professional Services	—	53 512
Other Services	—	23 017
EDP Equipment and Supplies	—	539
Furniture	—	0
Food and Subsistence	—	45
Office Supplies	—	8 003
Books, Maps, and Other Publications	—	196
	501 600	291 379
Total	**957 500**	**579 814**

Ontario

Rapport annuel

Commission de planification et de mise en œuvre

1988-1989

Ontario

Planning and Implementation Commission
Commission de planification et de mise en oeuvre
(416) 963-3105
11th Floor
1200 Bay Street
Toronto, Ontario
M5R 2A5
11e étage
1200, rue Bay
Toronto (Ontario)
M5R 2A5

Monsieur Sean Conway
Ministre de l'Éducation
Province d'Ontario

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport annuel de la Commission de planification et de mise en oeuvre pour la période du 1er juillet 1988 au 30 juin 1989.

Au cours de cet exercice financier, la Commission a poursuivi ses efforts en vue de poser les fondations pour un financement juste et équitable de l'ensemble du système des écoles séparées de l'Ontario.

Je voudrais personnellement remercier mes collègues de la Commission de leur dévouement et de leur contribution au secteur de l'éducation tout entier.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.

Le président,

William J. McCordic
Commission de planification
et de mise en oeuvre

Table des matières

I MANDAT DE LA COMMISSION 1

II RESPONSABILITÉS DE LA COMMISSION 2

III MEMBRES DE LA COMMISSION 3

IV ACTIVITÉS DE LA COMMISSION 4
Conseils au ministre de l'Éducation 4
Communications avec les conseils scolaires 4
Réunions et présentations orales 5
Désignation de médiateurs 5
Collecte de données statistiques 5
Registre des personnes désignées 6
Rapports annuels des comités mixtes 6

V MISE EN OEUVRE : PLANIFICATION AU NIVEAU DES CONSEILS 8
Introduction 8
Planification à l'échelon des conseils 8
Processus d'approbation 8
Critères d'approbation 9
Locaux et installations 11
Directives pour effectuer un transfert en bloc 12

ANNEXE : TABLEAUX 15

I Mandat de la Commission

La Commission de planification et de mise en oeuvre a été créée par le décret du conseil 2048/84 le 26 juillet 1984. Ses tâches sont les suivantes :

- conseiller le ministre quant aux meilleurs moyens à prendre pour mettre en oeuvre l'extension du financement;

- examiner et évaluer les plans pluriannuels de mise en oeuvre soumis à la Commission par les conseils d'écoles séparées catholiques tout en consultant le ou les conseils de l'éducation touchés; faire connaître au ministre les plans pouvant être admissibles aux subventions destinées à l'enseignement secondaire, conformément à la politique du gouvernement;

- conseiller le ministre au sujet des zones, nouvelles ou modifiées, d'écoles séparées catholiques;

- conseiller le ministre en ce qui a trait à l'orientation et à la portée des mesures législatives requises pour permettre l'arbitrage s'il survient des conflits entre les conseils de l'éducation et les conseils des écoles séparées catholiques au sujet des installations nécessaires pour la mise en oeuvre de l'extension du financement;

- consulter la Fédération des enseignantes et des enseignants de l'Ontario et les organisations qui y sont affiliées, les conseils scolaires, le Conseil des conseillers scolaires de l'Ontario et les associations qui en sont membres, la Commission des relations de travail en éducation, ainsi que d'autres groupements, afin de régler les divers problèmes, dont les questions relatives au personnel, de façon juste et équitable; informer le ministre des résultats obtenus.

II Responsabilités de la Commission

La Commission de planification et de mise en oeuvre est chargée des tâches suivantes :

- surveiller le parachèvement du système séparé au palier secondaire une année d'études à la fois;
- veiller au maintien d'un système public de l'éducation secondaire qui soit viable;
- s'assurer que les enseignants et les autres employés sont traités équitablement à la suite de leur mutation du système public au système séparé;
- encourager le partage des installations et proposer des solutions au manque de salles de classe afin de s'assurer que le parc actuel des installations est pleinement utilisé;
- veiller à ce que les conseils d'écoles catholiques dispensent des programmes d'enseignement secondaire complets;
- assister les conseils d'écoles publiques et catholiques lorsque ceux-ci ont à régler les questions relatives à l'extension du financement.

III Membres de la Commission

La Commission se compose des personnes suivantes :

William J. McCordic (président)
B. Edmund Nelligan (vice-président)
Jean-Louis Bourdeau
John A. Fraser
C. Frank Gilhooly
Twyla E. Hendry
William A. Jones
T. Rosaire Léger

M. Robert E. Saunders a été le directeur général de la Commission du 4 janvier 1988 au 2 décembre 1988. Présentement, M. Raymond H. Desjardins exerce cette fonction par intérim.

Les bureaux de la Commission sont situés au :

1200, rue Bay, 11e étage
Toronto (Ontario)
M5R 2A5

Téléphone : (416) 963-3105

IV Activités de la Commission

La Commission s'est réunie dix fois en 1988-1989. Au cours de cet exercice, elle a entre autres rencontré plusieurs fois le ministre de l'Éducation et ses fonctionnaires; elle a communiqué avec les conseils scolaires et participé à des réunions et à des présentations orales; elle a recueilli des statistiques et d'autres données et examiné de nombreux rapports.

Conseils au ministre de l'Éducation

Conformément à son mandat, la Commission a transmis au ministre de l'Éducation ce qui suit :

- le rapport annuel de la Commission pour l'exercice se terminant le 30 juin 1988;
- une étude des besoins des conseils d'écoles séparées catholiques en matière d'installations;
- des suggestions concernant les responsabilités actuelles et le rôle futur de la Commission;
- des recommandations concernant les plans de conseils d'écoles séparées catholiques portant sur l'extension du financement; ces plans ont été préparés pour les divisions suivantes :

Comté d'Essex
Comté de Huron-Perth
Comté de Lambton
Comté de London et Middlesex
Comté de Stormont, Dundas et Glengarry
Dufferin-Peel
Hearst
Région de Durham
Région d'York

Communications avec les conseils scolaires

La Commission a envoyé un certain nombre de documents aux présidents de conseil scolaire et aux directeurs de l'éducation. En voici une liste :

- Critères d'évaluation des plans relatifs à l'enseignement secondaire, 16 septembre 1988
- Documents de 1989-1990 : 1. Nouvelles demandes d'extension du financement d'écoles secondaires; 2. Données sur l'effectif, le personnel et les locaux, 16 septembre 1988

- Plan pour la mise en oeuvre de programmes d'enseignement secondaire et rapport sur les répercussions pour 1989-1990, 16 septembre 1988

- Désignation de personnes en 1988, 14 octobre 1988

- Rapport annuel des comités mixtes, 1er novembre 1988

Réunions et présentations orales

Les membres de la Commission et le personnel du secrétariat ont participé à de nombreuses activités au cours de l'exercice 1988-1989. Ils ont tenu des réunions et fait des présentations orales pour :

- le personnel de conseils d'écoles séparées catholiques (32 fois);

- le personnel de conseils de l'éducation (25 fois);

- le personnel de bureaux régionaux (9 fois);

- les représentants de l'Ontario Separate School Trustees' Association (3 fois);

- les représentants du Réseau de l'éducation publique de l'Ontario (1 fois).

Désignation de médiateurs

Comme le stipule le paragraphe 136w(2) de la Loi sur l'éducation, la Commission a participé à la désignation de médiateurs afin d'aider plusieurs conseils scolaires dont les territoires coïncident ou se chevauchent à s'entendre sur des questions importantes : installations, déplacements de personnel, programmes, transferts en bloc, etc.

Afin que la médiation soit un succès, il importe que les deux parties acceptent le médiateur; celui-ci doit veiller aux intérêts des deux parties, encourager celles-ci à entretenir de bonnes relations de travail, faire en sorte qu'elles en arrivent à une entente et s'assurer que chacune respectera ses engagements.

Collecte de données statistiques

La Commission a commencé en 1985 à suivre les tendances de l'extension du financement dans les conseils séparés catholiques et à en étudier les répercussions. Elle continuera à étudier et à analyser la situation.

Registre des personnes désignées

Le paragraphe 136-1(12) de la Loi sur l'éducation exige que les conseils d'écoles publiques transmettent chaque année à la Commission une liste indiquant le nom et le poste occupé par les personnes ayant été désignées et mutées au conseil catholique dont le territoire coïncide avec celui du conseil public ou le chevauche. La Commission a établi un registre des noms de ces personnes, leur assurant ainsi les droits que leur reconnaissait le projet de loi 30, Loi modifiant la Loi sur l'éducation (1986).

La Commission a déjà reçu, de la part des conseils publics, la liste des noms de personnes réputées désignées et qui ont été mutées avant la mise en vigueur du projet de loi 30 et la mise en application du règlement sur la désignation des enseignants (Ontario Regulation 71/87, Designation of Teachers). Les conseils scolaires sont tenus de faire parvenir cette liste à la Commission avant le 31 octobre de chaque année. On trouvera le sommaire des personnes désignées entre 1985 et 1988 au tableau 1 de l'annexe.

Rapports annuels des comités mixtes

Le paragraphe 136ka(15) de la Loi sur l'éducation oblige les comités mixtes à soumettre annuellement à la Commission le compte rendu de leurs délibérations. Ces comités ont été formés à la suite de l'extension du financement et sont composés de représentants des conseils publics et des conseils d'écoles catholiques.

En 1988, trente-deux comités mixtes ont remis leurs rapports. Ceux-ci varient considérablement en ce qui a trait à la longueur et au contenu. Ils se composent soit d'un énoncé détaillé de la part des conseils et des procès-verbaux des réunions, soit d'un bref sommaire sur les questions débattues. Plusieurs rapports contenaient les sommaires des réunions tenues de 1984 à 1986. Six rapports indiquaient «néant».

Les délibérations des comités ont porté principalement sur les sujets suivants : l'établissement de protocoles pour le transfert des employés désignés (personnel enseignant et autre); l'utilisation commune ou la location à bail d'installations; le partage des données contenues dans les plans pour la mise en oeuvre des programmes d'enseignement secondaire et dans les rapports connexes sur les répercussions de ces plans; le transfert en bloc d'une école secondaire. Le partage des services, comme le transport, a été mentionné dans de nombreux rapports.

Plusieurs comités ont par ailleurs indiqué que les discussions initiales avaient servi à amorcer la communication et à déterminer les points à discuter. Certains ont étudié des propositions innovatrices comme l'achat en commun de services publics et le partage d'un même calendrier scolaire. La

planification à long terme est considérée comme une priorité dans certains domaines, notamment les cours de formation professionnelle.

V Mise en œuvre : planification au niveau des conseils

.....

Introduction

Dès le début, la Commission a encouragé les conseils scolaires, dont les territoires de compétence coïncident ou se chevauchent, à se consulter et à collaborer pour mettre en oeuvre l'extension du financement des écoles séparées afin de réduire au minimum les répercussions négatives que cela pourrait avoir sur le système d'enseignement public et la vie sociale à l'échelle locale. Pour atteindre ce but, la Commission a élaboré un processus de planification, décrit ci-dessous, afin d'aider les conseils publics et séparés à remplir les tâches exigées par l'extension du financement.

Le processus de planification est basé sur le principe que les décisions doivent être fondées sur les plans élaborés à l'échelon local et doivent résulter d'une collaboration entre toutes les parties concernées.

Planification à l'échelon des conseils

Le processus de planification comprend deux étapes :

- Le conseil des écoles séparées catholiques remplit un Plan du conseil et partage les renseignements qui y figurent avec le conseil de l'éducation local. Le plan doit montrer qu'il y a eu planification et collaboration à l'échelon local.

- Le conseil de l'éducation remplit un Rapport sur les répercussions et partage les renseignements qui y figurent avec le conseil des écoles séparées local. Le rapport doit aussi montrer qu'il y a eu planification et collaboration à l'échelon local.

Processus d'approbation

Les plans peuvent être approuvés en tout ou en partie et faire l'objet de conditions ou de restrictions. On procède de la façon suivante :

- Il faut d'abord vérifier si les données fournies dans les plans des conseils et les rapports sur les répercussions sont exactes et complètes. On transmet par la suite les renseignements à la Commission.

- La Commission analyse les plans des conseils et les rapports sur les répercussions pour s'assurer qu'ils sont conformes à tous les critères de la Commission.

- Le cas échéant, le directeur général de la Commission communique avec les conseils des écoles séparées pour leur indiquer les endroits où leurs plans ne sont pas conformes aux critères de la Commission ou pour leur demander des renseignements supplémentaires.

- Les conseils des écoles séparées apportent alors les modifications nécessaires à leurs plans. Si ces modifications ne sont pas satisfaisantes, le directeur général de la Commission en avisera les conseils et ceux-ci devront apporter les changements demandés jusqu'à ce que leurs modifications soient acceptées.

- La Commission revoit les plans des conseils et fait une recommandation au ministre de l'Éducation pour chaque plan soumis par un conseil. Si un plan est rejeté en entier ou en partie, on devra en indiquer les raisons.

- Le ministre de l'Éducation avise chaque conseil des écoles séparées que son plan a été approuvé ou refusé. Si la Commission a refusé un plan en entier ou en partie, il faudra en spécifier les raisons.

Les conseils d'écoles catholiques qui ont terminé l'extension mais qui se proposent d'établir de nouvelles dispositions concernant le financement de leurs écoles secondaires doivent soumettre à la Commission le document Plan : Nouvelles dispositions concernant l'extension du financement des écoles secondaires. Par conséquent, les conseils d'écoles publiques touchés sont requis de soumettre le document complémentaire Rapport sur les répercussions : Nouvelles dispositions concernant le financement des écoles secondaires. Le même processus d'approbation s'applique.

Critères d'approbation

Critères généraux

Le paragraphe 136v(2) de la Loi sur l'éducation, telle que modifiée, établit les critères selon lesquels la Commission évalue les plans de mise en oeuvre relatifs à l'enseignement secondaire. Ces plans doivent :

a) permettre au conseil d'écoles catholiques de fournir un enseignement secondaire viable;

b) favoriser l'intérêt de l'éducation publique en Ontario;

c) assurer la viabilité du programme de l'école secondaire offert par le conseil public, spécialement dans les collectivités qui ne possèdent qu'une seule école secondaire; et

d) veiller à ce que, dans une collectivité qui n'a qu'une école secondaire que fait fonctionner le conseil public, l'école secondaire continue de relever du conseil public en dépit du choix, par le conseil d'écoles catholiques qui exerce sa compétence dans la collectivité, d'offrir l'enseignement secondaire, sauf décision contraire du conseil public.

Outre les critères énoncés dans la Loi sur l'éducation au paragraphe 136v(2), la Commission a déterminé un certain nombre d'autres facteurs à prendre en considération.

Accès aux programmes scolaires et renseignements d'orientation

L'intention de l'article 136o de la Loi sur l'éducation est, de toute évidence, qu'il soit fait en sorte que les élèves du palier élémentaire de chaque système aient le droit de fréquenter une école secondaire relevant de l'autre système. Cette intention ne pourra être respectée que si les élèves, dans leurs dernières années à l'élémentaire, et leurs parents ont la possibilité d'apprendre ce que les écoles secondaires qui leur sont accessibles ont à leur offrir.

Tous les conseils scolaires devraient prendre les dispositions nécessaires pour que les renseignements sur les écoles et les programmes offerts par les conseils dont le territoire de compétence coïncide avec le leur ou le chevauche soient mis à la disposition de leurs écoles élémentaires; ils devraient également s'assurer que les élèves et leurs parents peuvent s'adresser aux orienteurs ou à toute autre personne compétente du conseil dont le territoire de compétence coïncide avec le leur ou le chevauche. Pour l'année scolaire de 1988-1989 et pour chaque année subséquente, avant que les élèves n'effectuent leur choix de cours, tous les conseils d'écoles publiques et d'écoles séparées devront :

- distribuer, à tous les élèves de 8^{e} année des écoles élémentaires relevant de leur compétence et à leurs parents, la documentation sur les programmes offerts dans les écoles secondaires de l'autre conseil;

- expliquer aux élèves de 8^{e} année et à leurs parents comment se mettre en rapport avec le personnel d'orientation des écoles secondaires de l'autre conseil;

- veiller à ce que les élèves de 8^{e} année puissent consulter le personnel d'orientation de l'autre conseil :

  soit en permettant au personnel d'orientation des écoles secondaires de l'autre conseil de rencontrer tous les élèves de 8^{e} année des écoles élémentaires qui relèvent de leur compétence pour leur parler des programmes offerts dans ces écoles secondaires et pour distribuer les documents relatifs à ces programmes;

- soit en organisant des séances d'information auxquelles seront conviés les parents et les élèves de 8e année de l'autre conseil; leur personnel d'orientation y fournira des renseignements sur les programmes disponibles dans leurs écoles;

- ou en s'entendant sur une autre méthode avec les conseils dont les territoires de compétence coïncident ou se chevauchent.

Portée du programme

La Commission estime que tous les jeunes gens de la province de l'Ontario devraient bénéficier d'un programme scolaire le plus complet possible au secondaire. Il est reconnu que l'effectif des écoles secondaires dans une collectivité puisse restreindre le choix des cours, mais la Commission estime que les conseils dont les territoires de compétence coïncident ou se chevauchent devraient collaborer pour offrir le maximum de possibilités aux jeunes.

Locaux et installations

Il importe de répondre aux besoins en locaux des systèmes public et séparé. Cette question est fondamentale. Il est entendu que les conseils éviteront le double emploi des locaux et des installations et qu'ils s'assureront que les installations existantes dans les écoles secondaires sont pleinement utilisées. Par conséquent, la première tâche des planificateurs est de veiller à ce que l'on utilise au maximum les installations des écoles existantes. La seconde tâche consiste à encourager les conseils à collaborer afin d'éviter le double emploi dans la construction, notamment de salles de classe, ou dans l'aménagement d'équipements spécialisés et d'autres installations.

Durant les quatre dernières années, la Commission s'est rendu compte que la question des installations est l'un des problèmes les plus épineux que l'on ait à résoudre du fait de l'extension du financement en Ontario. La Commission convient que dans certaines localités il sera chose difficile pour un conseil limitrophe de respecter les voeux de ses électeurs tout en mettant à la disposition de l'autre conseil ses installations. La Commission offre donc son aide aux conseils en ce qui concerne les locaux et les installations.

Les tableaux 4, 5, 6 et 7 de l'annexe présentent les changements relatifs aux locaux qui ont eu lieu jusqu'à présent.

Directives pour effectuer un transfert en bloc

On entend par transfert en bloc le transfert d'un conseil à un autre d'une école, soit les bâtiments, les élèves, les enseignants, le personnel de soutien et l'équipement.

Les directives suivantes concernent les transferts en bloc. Elles devraient être interprétées dans le cadre des dispositions de la Loi modifiant la Loi sur l'éducation et la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto (projet de loi 75), qui a trait à l'administration des écoles de langue française, notamment en ce qui concerne les pouvoirs accordés aux conseils de l'enseignement en langue française. On observera les lignes directives suivantes :

a) Tout conseil d'écoles séparées qui a respecté les dispositions de la Loi modifiant la Loi sur l'éducation de 1986 (projet de loi 30), en vue de remplir la tâche d'un conseil d'écoles secondaires dans le territoire de compétence du conseil, peut négocier avec le ou les conseils dont le territoire de compétence coïncide avec le sien ou le chevauche, le transfert en bloc d'une ou de plusieurs écoles de langue française ou d'un ou de plusieurs modules de langue française.

b) Tout conseil d'écoles séparées peut demander le transfert en bloc et, le cas échéant, être autorisé à effectuer ledit transfert si :

- le conseil d'écoles séparées et le conseil d'écoles publiques, ou le pouvoir ad hoc stipulé dans la Loi sur l'éducation, concluent une entente relative au transfert de l'école;

- des consultations et des discussions approfondies ont lieu avec la communauté francophone et avec les particuliers ou les groupements dont les intérêts sont reliés d'une façon particulière à l'enseignement en langue française;

- le conseil d'écoles séparées a examiné la question du financement; le conseil devrait s'inspirer des dispositions actuelles du plan de subvention;

- le transfert proposé reflète les souhaits de la communauté francophone, des particuliers ou des groupements dont les intérêts sont reliés d'une façon particulière à l'enseignement en langue française, des conseils de l'enseignement en langue française des deux conseils scolaires;

- le conseil d'écoles séparées et le conseil d'écoles publiques concluent un accord relativement :

  . au ou aux bâtiments scolaires selon les dispositions stipulées dans la note 1986:B7 du ministère de l'Éducation «Texte modificatif n° 5 du plan de subventions d'immobilisations de 1979»;

  . à l'achat ou à la location des meubles et de l'équipement de l'école;

- les conseils s'entendent pour que tout le personnel touché soit désigné conformément à l'article 136-1 de la Loi sur l'éducation et aux règlements adoptés en application de ladite loi;

- les conseils de l'enseignement en langue française des deux conseils scolaires s'entendent sur les dispositions relatives à l'enseignement religieux et aux cours qui donnent droit à des crédits. Bon nombre des élèves du palier secondaire qui fréquentent les modules scolaires de langue française le font en raison des programmes et il faut en tenir compte;

- la Commission de planification et de mise en oeuvre recommande au ministre le transfert en bloc;

- le ministre accorde son approbation.

Le tableau 7 de l'annexe fournit tous les détails des transferts en bloc effectués jusqu'à présent.

Annexe : tableaux

Tableau 1. Sommaire des personnes désignées

	1985	1986	1987	1988	Total
Enseignants désignés	125	206	321	355	1007
Personnel de soutien désigné	1	14	71	128	214
Total des personnes désignées par année	**126**	**220**	**392**	**483**	**1221**

Tableau 2. Conseils séparés catholiques qui n'ont pas terminé l'extension du financement

N°	Conseil séparé catholique	Région
1	Cardiff-Bicroft	Centre
2	Chapleau	Centre-Nord
3	Dryden	Nord-Ouest
4	Fort Frances-Rainy River	Nord-Ouest
5	Geraldton	Nord-Ouest
6	Haldimand-Norfolk	Centre
7	Hornepayne	Centre-Nord
8	Kirkland Lake	Nord-Est
9	Michipicoten	Centre-Nord
10	North of Superior	Nord-Ouest
11	North Shore	Centre-Nord

Tableau 3. Conseils séparés catholiques qui ont terminé l'extension du financement

	Conseil séparé catholique	Région	Programme en français - année	Programme en anglais - année
1	Brant	Centre	Néant	9e-12e/CPO
2	Bruce-Grey	Ouest	Néant	9e-12e/CPO
3	Carleton	Est	Transfert - CLF	9e-12e/CPO
4	Cochrane-Iroquois Falls	Nord-Est	9e-12e/CPO	Achat
5	Dufferin-Peel	Centre	Achat	9e-12e/CPO
6	Durham	Centre	9e-12e/CPO	9e-12e/CPO
7	Elgin	Ouest	Néant	9e-12e/CPO
8	Essex	Ouest	9e-12e/CPO	9e-12e/CPO
9	Grand Toronto	Centre	9e-12e/CPO	9e-12e/CPO
10	Frontenac-Lennox et Addington	Est	9e-12e/CPO	9e-12e/CPO
11	Halton	Centre	Achat	9e-12e/CPO
12	Hamilton-Wentworth	Centre	Achat	9e-12e/CPO
13	Hastings-Prince Edward	Centre	Néant	9e-12e/CPO
14	Hearst	Nord-Est	9e-12e/CPO	Achat
15	Huron-Perth	Ouest	Néant	9e-12e/CPO
16	Kapuskasing	Nord-Est	9e-12e/CPO	Achat
17	Kenora	Nord-Ouest	Néant	9e-12e/CPO
18	Kent	Ouest	9e-12e/CPO	9e-12e/CPO
19	Lakehead	Nord-Ouest	Néant	9e-12e/CPO
20	Lambton	Ouest	9e-11e	9e-12e/CPO
21	Lanark, Leeds et Grenville	Est	Néant	9e-12e/CPO
22	Lincoln	Centre	Achat	9e-12e/CPO
23	London-Middlesex	Ouest	9e-12e/CPO	9e-12e/CPO
24	Nipissing	Nord-Est	9e-12e/CPO	9e-12e/CPO
25	Ottawa	Est	Transfert - CLF	9e-12e/CPO
26	Oxford	Ouest	9e-12e/CPO	9e-12e/CPO
27	Peterborough-Victoria-Northumberland et Newcastle	Centre	Néant	9e-12e/CPO
28	Prescott-Russell	Est	9e-12e/CPO	Achat
29	Renfrew	Est	Achat	9e-12e/CPO
30	Sault Ste. Marie	Centre-Nord	9e-12e/CPO	9e-12e/CPO
31	Simcoe	Centre	Achat	9e-12e/CPO
32	Stormont, Dundas et Glengarry	Est	9e-12e/CPO	9e-12e/CPO
33	Sudbury	Centre-Nord	9e-12e/CPO	9e-12e/CPO
34	Timiskaming	Nord-Est	9e-12e/CPO	Achat
35	Timmins	Nord-Est	9e-12e/CPO	9e-12e/CPO
36	Waterloo	Centre	Achat	9e-12e/CPO
37	Welland	Centre	Achat	9e-12e/CPO
38	Wellington	Centre	Achat	9e-12e/CPO
39	Windsor	Ouest	Achat	9e-12e/CPO
40	York	Centre	Achat	9e-12e/CPO

CLF : conseil de langue française.
CPO : cours préuniversitaire de l'Ontario.

Tableau 4. Écoles louées

	Conseil public propriétaire	École louée	Conseil séparé locataire	École secondaire occupant l'immeuble
1	Etobicoke	Alderwood (CI)	Grand Toronto	Father John Redmond
2	Etobicoke	Heatherbrae (MS)	Grand Toronto	Mgr. Percy Johnson
3	Etobicoke	Humbergrove (SS)	Grand Toronto	Marian Academy
4	Etobicoke	Kingsmill (SS)	Grand Toronto	Non annoncé
5	Etobicoke	Vincent Massey (CI)	Dufferin-Peel	Philip Pocock (SS)
6	Etobicoke	Vincent Massey (CI)	Grand Toronto	Non annoncé
7	Lambton	Sarnia Central (C & VI)	Lambton	St. Patrick's (SS)
8	North York	Lewis S. Beattie (SS)	Grand Toronto	Mgr de Charbonnel (ES)
9	Ottawa	Fisher Park (HS)	Ottawa	Notre Dame Catholic (HS)
10	Scarborough	Tabor Park (VS)	Grand Toronto	Non annoncé
11	Sudbury	Franco-Jeunesse (ES)	Sudbury	L'Héritage (ESC)
12	Sudbury	Garson-Falconbridge (SS)	Sudbury	St. Charles College
13	Toronto	Westpark (SS)	Grand Toronto	Bishop Marrocco/Merton
14	Windsor	Centennial (SS)	Windsor	Holy Name (HS)
15	Windsor	HS of C	Windsor	Catholic Central (SS)
16	York	York Humber (HS)	Grand Toronto	Non annoncé

CI : Collegiate Institute
C & VI : Collegiate and Vocational Institute
ES : école secondaire
ESC : école secondaire catholique
HS : High School
HS of C : High School of Commerce
MS : Middle School
SS : Secondary School
VS : Vocational School

Tableau 5. Écoles cédées

	Conseil public propriétaire	École cédée	Conseil séparé acquéreur	Nom de l'école après la cession
1	Carleton	Garneau (ES)	Ottawa-Carleton	Garneau (ES)
2	Essex	L'Essor (ES)	Essex	L'Essor (ES)
3	Hamilton	Elizabeth Bagshaw (HS)	Hamilton-Wentworth	Bishop Ryan (HS)
4	Hamilton	Southmount (HS)	Hamilton-Wentworth	St. Jean de Brebeuf (HS)
5	Hearst	Hearst (ES HS)*	Hearst	Hearst (ES HS)
6	Kapuskasing	Cité-des-Jeunes (ES)	Kapuskasing	Cité-des-Jeunes (ES)
7	Kent	Paincourt (ES)	Kent	Paincourt (ES)
8	Lakehead	Selkirk (C & VI)	Lakehead	St. Patrick's (HS)
9	Niagara South	Lockview Park (SS)	Welland	Lakeshore Catholic (HS)
10	Niagara South	Lord Elgin (VS)	Welland	St. Michael's (HS)
11	Niagara South	Westbrook (SS)	Welland	Notre Dame College
12	Nipissing	Algonquin (ES)	Nipissing	Algonquin (ES)
13	Nipissing	Franco-Cité (ES)	Nipissing	Franco-Cité (ES)
14	Nipissing	McElligott (ES)*	Nipissing	McElligott (ES)
15	Ottawa	André-Laurendeau (ES)	Ottawa-Carleton	André-Laurendeau (ES)
16	Ottawa	Belcourt (ES)	Ottawa-Carleton	Samuel-Genest (CC)
17	Prescott-Russell	Casselman (ES)	Prescott-Russell	Casselman (ES)
18	Prescott-Russell	Embrun (ES)	Prescott-Russell	Embrun (ES)
19	Prescott-Russell	Hawkesbury (ES)	Prescott-Russell	Hawkesbury (ES)
20	Prescott-Russell	L'Escale (ES)	Prescott-Russell	L'Escale (ES)
21	Prescott-Russell	Plantagenet (ES)*	Prescott-Russell	Plantagenet (ES)
22	Sault Ste. Marie	Lakeway (C & VS)	Sault Ste. Marie	St. Mary's College
23	Stormont, Dundas et Glengarry	La Citadelle (ES)	Stormont, Dundas et Glengarry	La Citadelle (ES)
24	Stormont, Dundas et Glengarry	Régionale Glengarry (ES)*	Stormont, Dundas et Glengarry	Régionale Glengarry (ES)
25	Timmins	Thériault (ES)	Timmins	Thériault (ES)
26	Wentworth	Winona (HS)	Hamilton-Wentworth	Cardinal Newman East

CC : collège catholique
C & VI : Collegiate and Vocational Institute
C & VS : Collegiate and Vocational School
ES : école secondaire
HS : High School
SS : Secondary School
VS : Vocational School

*Entité en langue française seulement.

Changements de locaux résultant de l'extension du financement

Tableau 6. Écoles partagées

Conseil propriétaire	École partagée	Conseil locataire	École locataire
1 Cochrane-Iroquois Falls-Black River-Matheson (CP)	Cochrane (ES HS)	Cochrane-Iroquois Falls (CS)	Jeunesse-Nord (ES)
2 Cochrane-Iroquois Falls-Black River-Matheson (CP)	Iroquois Falls (ES SS)	Cochrane-Iroquois Falls (CS)	Alex-Pelletier (ES)
3 Essex (CP)	General Amherst (HS)	Essex (CS)	St. Thomas of Villanova
4 Frontenac (CP)	Kingston (CVS) + Victoria	Frontenac-Lennox et Addington (CS)	Holy Cross (SS)
5 Hearst (CS)	Hearst (ES HS)	Hearst (CP)	Hearst (ES HS)
6 Kapuskasing (CP)	Smooth Rock Falls (ES SS)	Kapuskasing (CS)	Smooth Rock Falls (ES)
7 Nipissing (CP)	McElligott (ES SS)	Nipissing (CS)	McElligott (ES)
8 Prescott-Russell (CS)	Plantagenet (ES HS)	Prescott-Russell (CP)	Plantagenet (ES HS)
9 Stormont, Dundas et Glengarry (CP)	General Vanier (SS)	Stormont, Dundas et Glengarry (CS)	St. Joseph's (HS)
10 Stormont, Dundas et Glengarry (CP)	Glengarry (ES HS)	Stormont, Dundas et Glengarry (CS)	Régionale Glengarry (ES)

CP : conseil public
CS : conseil séparé
CVS : Collegiate and Vocational School
ES : école secondaire
HS : High School
SS : Secondary School

Changements de locaux résultant de l'extension du financement

Tableau 7. Transferts en bloc

Conseil public propriétaire	École transférée	Conseil séparé acquéreur	Nom de l'école après le transfert
1 Carleton	Garneau (ES)	Ottawa-Carleton	Garneau (ES)
2 Essex	L'Essor (ES)	Essex	L'Essor (ES)
3 Hearst	Hearst (ES HS)*	Hearst	Hearst (ES HS)
4 Kapuskasing	Cité-des-Jeunes (ES)	Kapuskasing	Cité-des-Jeunes (ES)
5 Kent	Paincourt (ES)	Kent	Paincourt (ES)
6 Nipissing	Algonquin (ES)	Nipissing	Algonquin (ES)
7 Nipissing	Franco-Cité (ES)	Nipissing	Franco-Cité (ES)
8 Nipissing	McElligott (ES)*	Nipissing	McElligott (ES)
9 Ottawa	André-Laurendeau (ES)	Ottawa-Carleton	André-Laurendeau (ES)
10 Prescott-Russell	Casselman (ES)	Prescott-Russell	Casselman (ES)
11 Prescott-Russell	Embrun (ES)	Prescott-Russell	Embrun (ES)
12 Prescott-Russell	Hawkesbury (ES)	Prescott-Russell	Hawkesbury (ES)
13 Prescott-Russell	L'Escale (ES)	Prescott-Russell	L'Escale (ES)
14 Prescott-Russell	Plantagenet (ES)*	Prescott-Russell	Plantagenet (ES)
15 Stormont, Dundas et Glengarry	La Citadelle (ES)	Stormont, Dundas et Glengarry	La Citadelle (ES)
16 Stormont, Dundas et Glengarry	Régionale Glengarry (ES)*	Stormont, Dundas et Glengarry	Régionale Glengarry (ES)
17 Timmins	Thériault (ES)	Timmins	Thériault (ES)

ES : école secondaire
HS : High School

*Entité en langue française seulement.

Tableau 8. Nouvelles écoles secondaires séparées catholiques établies depuis le 12 juin 1984

Conseil séparé catholique	Nouvelle école	Lieu	Établie le
Bruce-Grey	St. Mary's (HS)	Owen Sound	1er sept. 1985
Cochrane-Iroquois Falls	Jeunesse-Nord (ES)	Cochrane	1er sept. 1985
	Alex-Pelletier (ES)	Iroquois Falls	1er sept. 1985
Dufferin-Peel	Notre Dame (SS)	Brampton	1er sept. 1984
	Father Michael Goetz (SS)	Mississauga	1er sept. 1986
	Our Lady of Mount Carmel (SS)	Mississauga	1er sept. 1987
	St. Augustine (SS)	Brampton	1er sept. 1988
Durham	Charles-Garnier (ES)	Oshawa	1er sept. 1987
	St. Mary	Pickering	1er sept. 1987
	Mgr. John C. Pereyma	Oshawa	1er sept. 1988
Essex	Cardinal Carter (SS)	Leamington	1er sept. 1987
	St. Thomas of Villanova	Amherstburg	1er sept. 1987
Frontenac-Lennox et Addington	Holy Cross (SS)	Kingston	1er sept. 1986
Grand Toronto	Mgr de Charbonnel	North York	1er sept. 1985
	Father John Redmond	Etobicoke	1er sept. 1985
	Mary Ward	Scarborough	1er sept. 1985
	Mother Teresa	Scarborough	1er sept. 1985
	St. Patrick	Toronto	1er sept. 1986
	Marian Academy	Etobicoke	1er sept. 1988
	Bishop Marrocco/ Thomas Merton	Toronto	1er sept. 1988
	Archbishop Romero	York	1er sept. 1989
	Bishop Allen Academy	Etobicoke	1er sept. 1989
	Jean Vanier	Scarborough	1er sept. 1989
Halton	Bishop Paul Francis Reding (SS)	Acton	1er sept. 1986
	Notre Dame	Burlington	1er sept. 1989
Hastings-Prince Edward	St. Paul (HS)	Trenton	1er sept. 1988
Huron-Perth	St. Michael (SS)	Stratford	1er sept. 1986
Kenora	Thomas Aquinas (SS)	Kenora	1er sept. 1985
Lakehead	St. Patrick's (SS)	Thunder Bay	1er sept. 1985
Lambton	St-François-Xavier	Sarnia	1er sept. 1988
Lanark, Leeds et Grenville	St. Mary's (SS)	Brockville	1er sept. 1986
London et Middlesex	John Paul II (SS)	London	1er sept. 1985
	Mgr Bruyère (ES)	London	1er sept. 1986
Peterborough-Victoria-Northumberland et Newcastle	St. Mary's (SS)	Cobourg	1er sept. 1984
	St. Stephen's (SS)	Bowmanville	1er sept. 1985
Simcoe	Holy Trinity (HS)	Bradford	1er sept. 1985
	Jean Vanier (HS)	Collingwood	1er sept. 1985
	Patrick Fogarty (SS)	Orillia	1er sept. 1985
	St. Thomas Aquinas	Tottenham	1er sept. 1985
Sudbury	L'Héritage (ESC)	Sudbury	1er sept. 1986
	Champlain (ESC)	Chelmsford	1er sept. 1988
Welland	Lakeshore Catholic (HS)	Port Colborne	1er sept. 1988
Windsor	Holy Names (HS)	Windsor	1er sept. 1985
	Catholic Central (HS)	Windsor	1er sept. 1986
	St. Joseph	Windsor	1er sept. 1989
York	Br. Andre	Markham	1er sept. 1985
	St. Elizabeth	Thornhill	1er sept. 1987
	Holy Cross	Woodbridge	1er sept. 1987

ES : école secondaire
ESC : école secondaire catholique
HS : High School
SS : Secondary School

Tableau 9. État des dépenses, du 1er avril 1988 au 31 mars 1989

Catégories	Budget (en dollars)	Dépenses réelles (en dollars)
Rémunérations et salaires	399 900	255 835
Avantages sociaux	56 000	32 600
Transports et communications/ services/fournitures		
Communications	—	7 956
Courrier	—	13
Déplacements (fonctionnaires)	—	15 838
Déplacements (autres)	—	24 638
Autres communications	—	3 316
Services de location	—	125 847
Blanchissage, entretien	—	453
Restauration	—	4 018
Allocations par jour (membres)	—	23 988
Services professionnels	—	53 512
Autres services	—	23 017
Équipements et fournitures	—	539
Mobilier	—	0
Nourriture et subsistance	—	45
Fournitures de bureau	—	8 003
Livres, cartes, autres publications	—	196
	501 600	291 379
Total	957 500	579 814